

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Hecatographie](#)[Collection](#)[Édition : 1540 - Hecatographie - Janot](#)[Item\[1540\\_Hecat\\_Janot\] 025 Ainsi que ce petit poisson](#)

## [1540\_Hecat\_Janot] 025 Ainsi que ce petit poisson

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce Doulce Parolle rompt Ire.  
Incipit non modernisé Ainsi que ce petit poisson

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-8  
Imprimeur-libraire Janot, Denis  
Date 1540  
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb30274118g>  
Type de numérisation Numérisation totale

### Composition du poème

Nombre de sous-pièces 4  
Incipit de la deuxième sous-pièce Dedans les floz & undes de la mer  
Incipit de la troisième sous-pièce Semblablement la bien petite langue,  
Incipit de la quatrième sous-pièce Et tout ainsi que ceste nef s'arreste

### Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 025  
Foliotation D8v, E1r  
Présentation typo-iconographique {Illustration après le titre de la pièce}

### Informations sur la notice

Contributeur(s) Campanini, Magda  
Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)  
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0

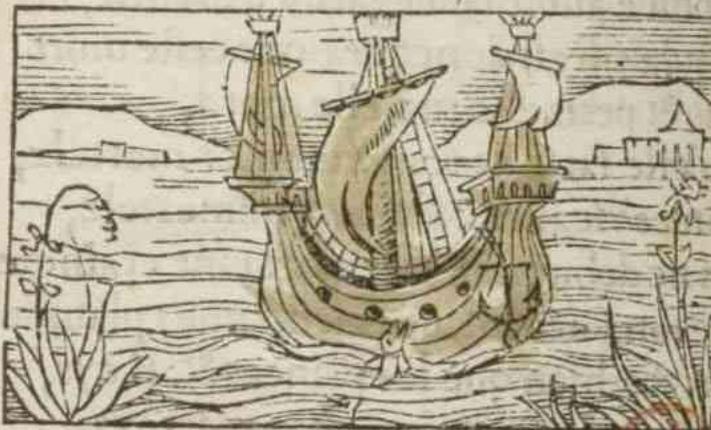
(CC BY-SA 3.0 FR)

- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

---

Doulce parolle rompt ire.



Ainsi que ce petit poisson,  
Peult arrester vng grand Nauire,  
La languz en pareille facon,  
Rompt toute fureur & grand ire.



Edans les floz & vndes de la mer  
Nage vng poisson de petite stature,  
Que marinier ne deussent point ay-

mer,  
Pource qu'il est d'une telle nature,  
Que s'il suruiet vne nef d'adventure,  
Et il s'y ioinct, elle s'arrestera,  
Commz en gravier, ou terre fermz & dure,  
Tant qu'il y soit, elle ne bougera.

\* Semblablement la bien petite langue,  
Membre subtil fort delié & tendre  
Quand elle vient à faire vne harangue,  
Pour se vouloir de chascun faire entendre,  
Elle a vertu de pouoir romprz & fendre,  
Par sa douceur vnz ire furieuse.  
Contre la languz on ne se peult defendre;  
Quand la paroltz est doulcz & gracieuse.

\* Et tout ainsi que ceste nef s'arreste  
Par eschines qui a si petit corps,  
Ainsi fureur pleine d'irz & tempeste,  
Par beau parler se muz en bons accordz,  
La langue peult encontre les plus fortz,  
Pour les induire à douceur & pitié,  
Quand beau parler faict donques ses effortz,  
Il conuertit la haynz en amytié.

E